

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПАРТИСИПАТИВНОГО ПОДХОДА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ЛЮДЕЙ ТРЕТЬЕГО ВОЗРАСТА

Ильина Д.А.

ФГАОУ ВПО «Балтийский федеральный университет им. И. Канта» Министерства образования и науки Российской Федерации, Калининград, Россия (236041, Калининград, ул. А. Невского, 14), e-mail: Dllina@kantiana.ru

В статье обосновывается выбор партисипативного подхода как ведущего в обучении иностранному языку людей третьего возраста при формировании их коммуникативно-адаптивной компетенции. Исследованы основные принципы партисипативного подхода, вытекающие из таких наук как акмеология, андрагогика и геронтология. Модель формирования коммуникативно-адаптивной компетенции в процессе обучения людей пожилого возраста иностранному языку, разработанная на основе исследуемого принципа, включает структурно-содержательный, методологический, критериально-оценочный, организационно-практический и результативный уровни. Анализ полученных результатов позволяет подтвердить предположение о том, что формирование коммуникативно-адаптивной компетенции людей пожилого возраста при обучении иностранному языку на основе партисипативного подхода является необходимым и целесообразным в современной системе языкового образования.

Ключевые слова: партисипативный подход, коммуникативно-адаптивная компетенция, люди пожилого возраста, теория и методика лингвистического образования, обучение иностранным языкам

PARTICIPATORY APPROACH IN OLDER ADULT LANGUAGE LEARNING

Ilina D.A.

I. Kant Baltic Federal University, Kaliningrad, Russia (14 A. Nevskogo Street, Kaliningrad, Russia, 236041), www.kantiana.ru

The choice of participatory approach as the leading one for teaching foreign languages to seniors is grounded. The main principles of participatory approach are based on acmeological, andragogical and gerontoloigcal foundations. The participatory approach allegedly conditions communicative competence and social adaptation skills in second language teaching for older adults. The level of communicative competence and social adaptation skills in older adults can be formed on the basis of modeling their cognitive, axiological, psychological and social components. The technological model designed on the basis of the participatory approach comprises structural, contextual, methodological. criterial, organizational, practical and resultant constituents. The analysis of the results provides a rationale of the expedience and necessity of developing communicative competence and social adaptation skills in contemporary system of linguistic education for older adults.

Keywords: participatory approach, communicative competence, social adaptation, older adults, theory and methodology of second language teaching

Обращение к коммуникативно-адаптивной компетенции людей пожилого возраста в процессе обучения иностранному языку как предмету педагогического исследования обуславливает рассмотрение партисипативного подхода, лежащего в основании разработанной технологической модели, основанного на идее участия обучающихся в процессе обучения: учёт мнения каждого обучающегося при решении той или иной социально-значимой проблемы; консультации, поиски согласия между преподавателем и обучающимися; целенаправленные, систематизированные попытки выявить и использовать индивидуальную и коллективную мудрость всех обучаемых; совместное принятие решений; действенное делегирование прав; совместное выявление проблем и соответствующих действий; возможность создать надлежащие условия и установки, а также механизм

улучшения сотрудничества между преподавателем и обучающимися.

Цель исследования. Исследование имело целью определить возможность и оптимальность разработанного партисипативного подхода в рамках технологической модели формирования коммуникативно-адаптивной компетенции людей пожилого возраста.

Демографы называют наше время веком постаревшего населения. Старение населения – проблема не только демографическая, но и психологическая, поскольку пожилые люди в наши дни с трудом находят для себя занятие и место в современном мире. Достаточно много сейчас говорится об экономических и медицинских проблемах людей третьего возраста, но проблеме досуга и обеспечения занятости не придается большое значение.

Основные черты данного жизненного периода: отсутствие цели, ролевая неопределенность, психологические проблемы (нарушение привычного образа жизни, отсутствие внимания со стороны общества и близких, одиночество). Исследования показывают, что существует несколько способов компенсации того эмоционального напряжения, в котором находятся пожилые люди: общение с природой, увлечение искусством, появление новой значимой деятельности, наличие перспективы. Организация клуба «Английский для души» по обучению пожилых слушателей иностранному языку на базе библиотеки им. А.П.Чехова призвана расширить предлагаемые традиционные варианты проведения досуга. Особую важность при обучении иностранному языку имеет выбранный подход, как методологическая основа исследования.

Подходы к изучению языка в разных возрастных группах различны. Дети обучаются в игровой форме, с минимумом грамматики, основной упор здесь делается на использование кратковременной памяти – многократном повторении слов и выражений в различных вариациях.

Студенты среднего возраста – работающие люди в возрасте от 25 лет - всегда имеют четкую мотивацию. Обычно язык необходим для карьеры или построения личных отношений. С возрастом человек более полагается на долговременную память и выстраивание ассоциаций в усвоении языка, поэтому необходимы другие методики. Грамматическая чувствительность и лингвистические ассоциации позволяют объединять данные нового языка с опытом предыдущих знаний. И чем старше человек, тем эта способность выражается ярче. Пожилой возраст накладывает некоторые ограничения, которые необходимо учитывать в процессе обучения.

Для обучения пожилых людей английскому языку был выбран партисипативный подход, который предполагает взаимодействие обучающихся и преподавателя для выработки и реализации совместного решения какой-либо проблемы.

Мы рассматриваем партисипативный подход как теоретико-методологическую основу, построенную на понимании студента как свободной творческой личности, способной по мере своего развития к самостоятельному выбору типа межличностной коммуникации среди ее множественной насыщенности на основе соучастия и организации совместной деятельности с преподавателем, базирующейся на диалогическом взаимодействии [5, с.129].

Партисипативный подход берет начало в критической педагогике П.Фрейре (P.Freire), который своей работой продемонстрировал, что неграмотные крестьяне могут быстро научиться писать и читать, если слова, которым их обучают, имеют для них значение, а грамотность сопровождается улучшением повседневной жизни [9, с. 5].

В настоящее время понятие партисипативности используется в основном в теории управления, как следствие попыток ученых и практиков разработать более совершенные процессы управления результативностью организационных систем.

Само понятие “партисипативность” предполагает: возрастание зрелости студентов (их способность и готовность к совместной деятельности); делегирование права обучающимся, децентрализацию ответственности, связанной с принятием решений; повышение эффективности реализуемых решений; улучшение межличностного общения, способствующего сотрудничеству между членами группы и служащего базисом для успешной коммуникации на иностранном языке во время занятия [2, с.81].

Таким образом, партисипативность дает возможность активного участия каждого обучающегося в процессе обучения (путем участия в создании учебного плана, выбора тем для обсуждения и т.д.).

Выделяются следующие виды партисипативности: символическое участие (анкетирование, опросы, анализ потребностей). Форма взаимодействия преподавателя и обучающихся создает иллюзию коллегиальности в принятии решения; свободное неограниченное участие с вовлечением всех желающих в процесс принятия решения без ограничений и добровольно [2, с.81].

В зарубежной методике данный подход называют также “педагогикой вовлечения”, термин введен американским профессором А.Пенникук (A.Pennycook) [7, с. 56].

Специфика партисипативного подхода состоит в том, что он опирается на методологические принципы, сформировавшиеся в системе таких наук, как акмеология, андрагогика и геронтология.

Очень важно в этой связи упомянуть о разделе возрастной психологии, именуемом термином «акмеология» [1, с.5]. Этот раздел психологии занимается проблемами зрелой личности. Поэтому в рамках нашего исследования эта наука является одной из ведущих, наряду с андрагогикой, геронтологией и т.д.

Партисипативный подход тесно связан с акмеологией, т.к. направлен на обучение взрослого человека с учетом его возрастных психологических характеристик.

Н.В. Кузьмина определяет акмеологию, как область научного знания, комплекс научных дисциплин, объектом изучения которых является человек в динамике самоактуализации его творческого потенциала, саморазвития, самосовершенствования, самоопределения в различных жизненных сферах самореализации, в том числе в образовании, самостоятельной профессиональной деятельности, системе повышения квалификации [1, с.98].

Акмеология «являясь наукой об идеальном, оптимальном, совершенном, одновременно раскрывает пути достижения идеала, а не только постулирует его».

Для достижения такой цели необходимо привлекать новейшие данные целого ряда смежных наук и их практических достижений. Одним из путей достижения точки «акме» (от др. греч. ακμή, акме — вершина) в изучении иностранного языка является партисипативный подход.

В основе основных положений партисипативного подхода при обучении людей пожилого возраста лежат основные акмеологические категории и принципы. Наше понимание категории «принцип» схоже с мнением В. И. Загвязинского и его последователей, с точки зрения которых, теоретическое понимание сущности принципа заключается в том, что это ориентир, рекомендация о способах движения от достигнутого к перспективному, о способах достижения меры, единства, гармонии в сочетании каких-либо противоположных сторон, начал с тенденцией педагогического процесса [5].

Выделяются следующие общеметодологические принципы (исходные положения осуществления соответствующей деятельности) акмеологии: принцип детерминизма, принцип развития и принцип гуманизма.

1. Принцип детерминизма. Можно выделить два вида детерминации: социальная детерминация и детерминация внутреннего, первая связана с признанием решающей роли внешних воздействий на личность, в акмеологии же детерминация сводится к тому, что не социум действует на потребности, способности и на саму личность, а сама личность так использует свои внутренние ресурсы, чтобы оптимизировать свое соответствие социуму [3, с.59]. В партисипативном подходе мы видим, что этот принцип реализуется в содержании обучения, которое должно быть ориентировано на обучающегося, его опыт, способствующий достижению практической цели. Обучающийся несет ответственность за процесс обучения на всех этапах: от проектирования до результатов.

2. Принцип развития. Развитие здесь понимается как совершенствование, движение к оптимальному высшему уровню [4, с. 23]. Акмеология же рассматривает развитие как

движение к зрелости, признает, что развитие имеет субъективный характер и осуществляется через разрешение противоречия субъектом. Акмеология сравнивает каждую достигнутую ступень развития с идеалом. Обращаясь к партисипативному подходу, мы видим, что процесс обучения здесь — это акт познания, а не передача информации. Цель — это предпринятые действия по изменению условий повседневной жизни.

3. Принцип ценности, гуманизма. В акмеологии человек рассматривается, как стремящийся достичь блага, идеала, должного. Таким образом, акмеология оказывается наукой об идеалах развития человека. Принцип ценности и гуманизм в акмеологии совпадают, потому что акмеология признает приоритет не абстрактных ценностей (имеются в виду ценности за пределами жизни человека), а ценностей его собственной личности (имеются в виду ценности здоровья, оптимизма, трудоспособности). «Таким образом, принципы ценности и гуманизма направлены на три варианта поддержания личности: 1) путем признания ее качества как субъекта и ее способности самостоятельно разрешать жизненные противоречия; 2) на «раскрепощение», актуализацию ее интеллектуальных возможностей, ее сознания как способов, владение которыми дает возможность личности оптимально разрешать жизненные противоречия; 3) путем моделирования для личности более естественных или искусственных ситуаций, в которых она поднимается на более высокий уровень раскрытия своих возможностей. Задача акмеологии во всех трех случаях заключается не в том, чтобы развить человека только до того уровня, требуемого обществом или трудом... а в том, чтобы содействовать подлинности жизни человека, полноте его самореализации».

Одна из важнейших черт партисипативного подхода — это совместная работа обучающего и обучаемого над выработкой плана обучения. Анализ потребностей, интересов, сильных сторон и тревог помогает моделировать ситуации и содействует развитию личности путем моделирования коммуникативных ситуаций [8, с.45]. Особую значимость для нас в партисипативном подходе приобретают следующие частнометодические принципы наук о человеке: *принцип субъекта деятельности, принцип жизнедеятельности, принцип потенциального и актуального, принцип моделирования, принцип оптимальности, принцип обратной связи* (Деркач А.А., Климов, Иванов Е.) [1].

Особенности *принципа субъекта деятельности* (принципа личности) в акмеологии в том, что личность рассматривается как развивающаяся, функционирующая. Развиваясь и функционируя, личность «вписывается» (Б.Г. Ананьев) в системы деятельности, общения, познания, поэтому личность функционирует по критериям каждой из этих систем. В партисипативном подходе содержание основывается на социальном контексте. То, что происходит на занятии должно быть связано с повседневной жизнью обучающегося. Он

совершенствует свои знания с помощью четырех видов речевой деятельности (чтение, письмо, аудирование, говорение). Темы: от домашнего хозяйства до безопасности, социальные факторы и возможности их изменения.

Принцип жизнедеятельности позволяет рассматривать наряду с понятием акме карьеры, понятие акме всей жизнедеятельности. Здесь появляется понятие зрелости. Этот принцип и теория жизненного пути позволили К.А. Абульхановой-Славской разработать понятие стратегии жизни. Стратегия жизни — это выбор личностью способа жизни, соответствующего ее типу. Здесь для акмеологии центральным становится представление о личности как о субъекте жизнедеятельности, которое позволяет увидеть место роль, смысл и значение деятельности, труда в жизненном пути личности [1, с.239].

В рассматриваемом подходе этот принцип находит отражение в содержании обучения. Содержание берет начало в социальной действительности. Целью являются предпринятые действия. Навыки, приобретенные во время обучения, служат для изменения этих условий. А не являются обособленными целями.

Принцип потенциального и актуального позволяет рассматривать личность как проективную, перспективную систему. Как отмечает А.А. Деркач, для акмеологии этот принцип служит по двум направлениям: 1) ориентирует на резерв, возможности личности, которые могут реализоваться в будущем ей самой или при ее акмеологической поддержке; 2) предполагает использовать при диагностике наличного состояния личности не только констатирующие, сколько проективные процедуры. В переносе на партисипативный подход это означает акцент на сильные стороны, поиск, исследование и расширение возможностей участников.

Принцип моделирования. Основой для понимания его природы выступает теория отражения. Характерной особенностью человеческого сознания является наличие такого способа его функционирования, как реактивность (раздражимость и реагирующий субстрат в акте отражения составляют диалектическое единство). Моделирование — это процесс представления. Имитирования существующих систем на основе построения изучения и преобразования их моделей, в которых воспроизводятся принципы организации и функционирования этих систем. Модель в акмеологии проектирует соотношение настоящего и будущего, которого еще нет в реальной действительности и способ движения к этому будущему, который определяется внешней и внутренней детерминацией. Партисипативный подход предполагает моделирование ситуаций общения актуальных для обучающихся, отражающая их стремления, а главная цель направлена на изменение окружающей действительности (а не подстраивание под обстоятельства).

Принцип оптимальности. В общем случае, оптимизацию можно рассматривать как приведение системы к состоянию наибольшей эффективности. Оптимизация — это часто переход системы или ее элементов к оптимуму из некоторого неоптимального состояния. Принцип оптимальности позволяет выбрать правильное поведения в коллективе, выбрать правильное сочетание принципов дифференцированного подхода и единства требований. Класс — это модель; то, что происходит внутри класса создает возможности для развития вне класса. Содержание и процесс обучения помогают обучающимся понять собственный возможности. Социальные отношения в классе служат прототипом отношений за его пределами, т.е. помогают оптимизировать [8, с.159].

Принцип обратной связи представляет в общей методологии системного подхода один из механизмов функционирования системы. Личность, объективируясь в жизни, в профессии, общении получает не только результаты этой объективации — результаты труда, оценки людей, но и воспринимает себя в новом качестве — воплощенной в формах своей деятельности, что дает ей несоизмеримый ни профессионально, ни социально показатель успешности своих действий. Это некое подтверждение правильности пути, по которому идет человек. Обратная связь есть раскрытие опосредованного характера самопознания личности через самореализацию, есть основа динамического характера формирования и становления «Я» - концепции. Принцип обратной связи в партисипативном подходе реализуется в процессе коммуникации, так как личный опыт неотрывно связан с обсуждением тех или иных ситуаций. Участники смотрят на свои проблемы в свете опыта окружающих. Совместное обсуждение обезличивает проблему и является сигналом к действию.

Итак, было выделено, что партисипативный подход основывается на принципах трех наук, предметом изучения которых является взрослый человек: акмеология, андрагогика и геронтология. Были выделены основные общеметодические и частнометодические принципы: детерминизма, развития и гуманизма, субъекта деятельности, жизнедеятельности, потенциального и актуального, моделирования, оптимальности и обратной связи. Задача преподавателя - показать студенту реальность получения прогресса в освоении языка, поддержать и приободрить ученика. Уверенность студента в своих силах делает обучение более эффективным. Партисипативный подход помогает достичь этой цели. В то время, когда учитель учит студента языку, ученик дарит своему педагогу свой богатый жизненный опыт.

Вывод

Материалы исследования расширили представления об особенностях жизненной ситуации в пожилом возрасте, которые связаны с поиском новых смыслообразующих мотивов жизни и выбором стратегии старения, с реализацией духовных потребностей, с

жизненной удовлетворенностью и качеством жизни. Полученные данные свидетельствуют о необходимости организации досугово–образовательной деятельности пожилых людей на основе партисипативного подхода для определения новых интересов и целей, возможностей и путей преодоления препятствий, сохранения и развития нравственного потенциала личности и достижения желаемых результатов в учении, самовоспитании, общении.

Список литературы

1. Акмеология: учебник / под ред. А.А. Деркача. М.: РАГС, 2006. 650с.
2. Быстрый Е.Б. Межкультурно–партисипативный подход как теоретико-методологическая стратегия формирования межкультурной педагогической компетентности. Вестник ОГУ, 2003. №6. 78-83 с.
3. Василькова Т.А Основы андрагогики. М.: КНОРУС, 2011.251с.
4. Громкова М.Т. Андрагогика. Теория и практика образования взрослых. М.: Юнити, 2005.490с.
5. Загвязинский В. И. Практическая методология педагогического поиска. Тюмень: Легион-Групп, 2005. 74 с.
6. Никитина Е. Ю. Педагогическое управление коммуникативным образованием студентов вузов: перспективные подходы: монография. Москва: МАНПО, 2006. 154 с.
7. Auerbach E. Making Meaning, Making Change: A Guide to Participatory Curriculum Development for Adult ESL and Family Literacy. University of Massachusetts, English Family Literacy Project, 1990. 252 p.
8. Campbell P., Burnaby B. Participatory Practices in Adult Education. New Jersey: Taylor & Francis, 2010. 328 p.
9. Freire P. Pedagogy of the Oppressed. New York: Continuum, 2006. 183 p.

Рецензенты:

Врачинская Т.В., д.п.н., профессор кафедры математических и естественнонаучных дисциплин ФГКОУ ВПО «Калининградский пограничный институт Федеральной службы безопасности Российской Федерации», Калининградская область, п. Борисово;

Бударина А.О., д.п.н., доцент, профессор кафедры лингвистики и лингводидактики ФГАОУ ВПО «Балтийский федеральный университет им. И. Канта», г. Калининград.